

Nota Panu Leonardowi Międzywieckiemu

Szanowny i Kochany Ziombku!

Czyniąc zadość żądaniu Twojemu, w interesie publicznym i Pib. lioteki Polskiej spisuję kilka uwag które były przedmiotem rozmowy naszej.

Moję pokucie zajęć się rękopisami historycznymi od panowania Henryka Walerjusza, umyślnie korzysta z wypisów jakie posiada Biblioteka polska w Paryżu. Poszukiwania moje ograniczyły się tylko do tej epoki: sta tego to co ci tu piszę od niej się tylko ^{stosuje} ogranicza.

Zajęty mi przedwzrytkiem wypisy Londyńskie, rzucitem na nie okiem i karatem skopijować sta sobie sztuk kilkanaście, ~~które~~ ^{co} na nieszerz się dziś za niewybitną pracę muszę uważać. Przepisane akta szeregowiej tawiskie tak są niedbale i kopiiowane wyraźnie przez ludzi nie mających żadnego prawa o tym języku wyobrażenia, że w wielu miejscach są trudną do ^{rozplątania} odgadnięcia zagadką; czy znany zbiór podobny w Paryżu lub kiedyś w Polsce sta czyniącego historyczne poszukiwania?

Przyrzęta tego ile mi ^{się} widać, jest bardzo miła z siebie chwalebna, że nie oddana tej pracy ludziom fałchu, ale biednym ziombkom tutajerom będącym bez zarobku; szkoda że nie pomysłano zararem o dyrekcji tej pracy, silny ~~sumienny~~ i czynny, któraby tak potrzebną Polakom oddawała usługę moralną, przy materialnym zasitku, zmuszania ich do pracy sumienny, pełny i doprowadzający do końca, która na jakimkolwiek wykonana polu, stanowi pewny nabytek wewnętrzny, który nie byłby stracony i w okolicznościach warinijnych sta nas wszystkich.

Ten sam brak dyrekcji, okazuje się i w wypisach z biblioteki franuskiej dziejij cesarskiej, a jednakże łatwiej ~~dziś~~ poprawić: dopatrzeć można.

P. 1.
X druków ptam altium & przepisania: Di rebus in electione prelatum et comaratione Memis regis Poloniarum
in Sallia et. Polnia gustis - Roma 1574. gdzie się znajduje: niemiana mi wale/długa: syporna morza Janu kamisliwego
Listy do Kromera: do Kromera pisanie w ty materyj; bawko czegoś tam jeden piew. Wanklowykiego - oraz piku opisy
po stronie napisu Tyymuda Augusty: wiadomości Wanklowa Henryka. - ostatki & historie & granice o. 1. nr p. 289.

Prypominam że mówię tylko o dwóch berkwólewskich miszery które mi
znajdę się panowanie Henryka.

Wiele stracono czasu, kopijując niepotrzebnie rzeczy drukowane
najpoprawniej, a czyniąc to najniepoprawniej: jak naprzykład:

1. Wiele aktów jako to instrukcje ^{mowy} etc, znajdujące się w pamiętnikach
Choiseuin, lub obok nich - niektóre nigdyś rzadkie bardzo - ale dziś rozpo-
wszechnione i znajdujące się w tomie IX Memoirs relatifs à l'histoire
de France pour P.P. Michaud i Poujolat.

2. W Revue retrospective Tacheraux

3. W dziele Charrier: Négotiations du Levant. t. III^{ci} gdzie ^{prawie} wyszły

kie są listy nie tylko biskupa d'Agos (Dax) ale i Ferrisgo i króla Karola
IX i Henryka III, które ^{przez Bibliotekę polską} wypisywane były na chybot trafie, ^{dziś} fond p. 3164: 3165
z rękopisów bibl. cesarskiej.

Ważny sobie sprawę z tego wszystkiego co było drukowane, jak na-
przykład, a w Polsce w Volumina legum, i czy wzięci za przewodnika
Fontanieu Bibl. imp. Manus. Portefeuille N^o 327 i 328, które Bibl. polska nie ma

Fontanieu w zbiorze swoich rękopisów ubolewa nad tem, że historycy
francuzcy nie zwracali uwagi na tak wielki wypadek jakim był wybór
Waleriusa w Polsce, i chęć zapisać braki ten, gotuje do tego potrzebne
materiały. Wiele już w nim jest wypisów rękopisów, podaje ^{na to} wszystkie
~~rzadkie~~ ^{a dziś bardzo rzadkie} ~~niepotrzebne~~ ~~retracowane~~ druki i rorbiera albo wymienia akta
znajdujące się w collection de Bethune tom 8767 i 8777 collect. de Baluz
tom. ~~10, 202~~ 10, 239, colle Colbert. 338. etc. etc.

Dziś już tylko ~~to~~ collect. Colbert rachowata swoje ^{tomów} numer i collect.
Dupuy; inne wszystkie porzucił. Wiele rzeczy nie było rnanych i Fontanieu.

Trzeba dziś pytać fond français tomy in fol. 3274. 3258. 3259. 3193.
gdzie jest wiele listów Anny Jagiłonki, Łaskiego, Szaryńskiego, Uchańskiego tajemne
dyskre Montluc'a, Barin, Ramboillet. etc. etc. etc. i wiele bardzo aktów pu-
bliernych które w Vol. legum się nie znajdują.

W tym miejscu fund. fr. de panowania Karola IX i Henryka III można było
zrobić sobie pomysł o wydaniu summy po katalogach tej miszery.

szczytów 339.

Kilka tomów collect. Colbert są nicoenione sta nas, również jak st.
 Victor, A. Germain de Pri, gdzie wystąpi są memoriały, które Henryka
 brędę we Francji pisane, obroniamy re stanem politycznym nowego
 jego królestwa. Wystąpi to powiszkij części wtorom do fond fr. lub fond ^{latin} numerow
 w tej chwili nie mam pod ręką. Tom polski wty 10, 202 Balaz w Dziwnym katalogu nie ma
 numeru. Biblioteka Polska korzysta nie ma z fond Lancelot 10, 070
^{odpowiednio} Des fond itali. 489, ale niestety, jak ^{bez tade;} ~~ma~~ jest to wtoski Dziennik
 pisany od roku 1571 do 1578.; wiele takich avis francuskich nawet i
 prosto pisanych z Warszawy i Krakowa ramykajęcych wypadki
 polityczne dzień w dzień wydarzenia, znajduj się w collect. Colbert
 339, alkoże i wypiszęjącym manie nie były, a rawij ^{pisane} trudnym sta w ich
 charakterem XVI wieku. ^{miewają}
 Dyplom pisane cyprami ~~mają~~ ~~nie~~ ~~były~~ na marginesach stomaeruni
 prócz jednego listu Barina pisanego do Króla. Z stronni in fol. ale
 i to ile mi się zdaje tatwo sdypprowane być może, bo go popruda
 list wytomaerony tygri samego Barin do Katarzyny de Medici.

Mówiąc krótko, przypisywane były te rzury które w swych kopiach
 erycionych w 18^{tym} wieku tawijore były do erytania. — ale pismo
 z XVI wieku nie jest tak straszne jak się na pierwszy rzutek
 wydaje, mając kopie porównaję i porównyując je z oryginalami, dwa
 lub trzy dni czasu powinny wystarczyć na usprawienie się w eryta-
 niu.

O to jest Kochany Ziombku to, na czym to rora popręstaję
 gotów i zawsze staryje we wszelkich dalszych objaśnieniach jakiej
 rzecz radęjaj odmnie. z należnym nauunkiem i pyjajnia.

Reilly

Parizi. Quai d'Orléans 4. — 20 Lutego 1863.

[Bethel 2]

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is largely illegible due to fading and the nature of the document.]

[Faint handwritten signature or initials.]

[Faint handwritten text at the bottom of the page, possibly a date or reference.]